

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**  
Древнегерманский язык Б1.В.ОД.12.2

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Амурская О.Ю.

**Рецензент(ы):**

Амурская О.Ю.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Давлетбаева Д. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Амурская О.Ю. кафедры германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии ,  
Oksana.Amurskaya@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Изучить внешние и внутренние факторы, способствующие образованию древнегерманских языков; получить представление об общих проблемах, связанных с языковым развитием; изучить изменения в лексическом, фонетическом и грамматическом строе древнегерманских языков на разных этапах их развития и выявить важнейшие закономерности этой эволюции; изучение основных экстралингвистических факторов, воздействующих на диахронические изменения в системе древнегерманских языков; получить представление о важнейших проблемах, связанных с изучением данных языков.

Изучение древнегерманских языков способствует формированию лингвистического мировоззрения, т.е. понимания законов существования и развития языка. Курс позволяет студентам овладеть большим фактическим материалом, который отражает наиболее значительные факты в истории языка и связанные с ними теоретические проблемы.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.12 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.01 Филология и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Курс "Древнегерманские языки" опирается на такие дисциплины, как "Введение в языкознание", "Общее языкознание", "История английского языка", "Введение в романо-германскую филологию"

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1)
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные закономерности развития древнегерманских языков и их типологические особенности, внешние и внутренние факторы, способствующие образованию древнегерманских языков

2. должен уметь:

использовать полученные знания в процессе самостоятельного изучения; применять полученные знания в сфере собственной научной деятельности;

3. должен владеть:

навыками анализа лексики, фонетики, грамматики древнегерманских языков на разных этапах их развития

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family.	2		0	4	0	дискуссия
2.	Тема 2. Раздел 2. Gothic.	2		0	4	0	письменное домашнее задание
3.	Тема 3. Раздел 3. Old Norse.	2		0	2	0	научный доклад
4.	Тема 4. Раздел 4. Old Saxon.	2		0	2	0	презентация
5.	Тема 5. Раздел 5. Old English.	2		0	6	0	презентация письменная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			0	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family.

###### *практическое занятие (4 часа(ов)):*

Germanic Pronunciation. Germanic Grammar in brief.

##### Тема 2. Раздел 2. Gothic.

###### *практическое занятие (4 часа(ов)):*

Gothic phonology. Some aspects of Gothic grammar.

##### Тема 3. Раздел 3. Old Norse.

###### *практическое занятие (2 часа(ов)):*

Old Norse phonology. Some aspect of Old Norse grammar.

##### Тема 4. Раздел 4. Old Saxon.

###### *практическое занятие (2 часа(ов)):*

Old Saxon phonology. Some aspect of Old Saxon grammar.

##### Тема 5. Раздел 5. Old English.

###### *практическое занятие (6 часа(ов)):*

A brief history of the Anglo-Saxon. Old English phonology. Old English Grammar.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family.	2		подготовка к дискуссии	10	дискуссия
2.	Тема 2. Раздел 2. Gothic.	2		подготовка домашнего задания	10	домашнее задание
3.	Тема 3. Раздел 3. Old Norse.	2		подготовка к научному докладу	10	научный доклад
4.	Тема 4. Раздел 4. Old Saxon.	2		подготовка к презентации	10	презентация
5.	Тема 5. Раздел 5. Old English.	2		подготовка к письменной работе	7	письменная работа
				подготовка к презентации	7	презентация
	Итого				54	

#### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

использование Интернет-ресурсов и возможностей лингафонного кабинета

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Раздел 1 The Germanic language family.**

дискуссия , примерные вопросы:

По разделу 1. ?Сопоставление современных германских языков с древнегерманскими диалектами?

### **Тема 2. Раздел 2. Gothic.**

домашнее задание , примерные вопросы:

По разделу 2. ?Ареалы расселения древних восточногерманских, се-верогерманских и запад-ногерманских племен?

### **Тема 3. Раздел 3. Old Norse.**

научный доклад , примерные вопросы:

Доклад ?Чтение дифтонгов в древнегерманских языках?

### **Тема 4. Раздел 4. Old Saxon.**

презентация , примерные вопросы:

Презентация ?Закон Якоба Гримма?

### **Тема 5. Раздел 5. Old English.**

письменная работа , примерные вопросы:

Контрольная работа (итоговый тест) по курсу ?Древнегерманские языки?.

презентация , примерные вопросы:

?Древнеанглийские слабые глаголы?

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Перечень вопросов для зачета

1. The Proto-Indo-Europeans and their languages. The Germanic peoples and their languages
2. The Germanic language family.
3. Old Germanic Pronunciation
4. Germanic Grammar in brief. Nouns and pronouns
5. Germanic Grammar in brief. Adjectives and verbs
6. Gothic. A brief history of Goths.
7. Gothic phonology Rules of pronunciation. The stress
8. Some aspect of Gothic grammar. Nouns and Pronouns
9. Some aspect of Gothic grammar. Verbs and Adjectives
10. Old Norse. A brief history of the Norsemen
11. Old Norse phonology (spelling and pronunciation)
12. Some aspect of Old Norse grammar. Nouns and pronouns. Verbs.
13. Old Saxon. A brief history of the Saxons.
14. Old Saxon phonology (spelling and pronunciation)
15. Some aspect of Old Saxon grammar. Nouns and pronouns. Verbs.
16. Old English. A brief history of the Anglo-Saxon.
17. Old English phonology (spelling and pronunciation)
18. Old English Grammar. Nouns and pronouns. Verbs.

### 7.1. Основная литература:

Irish writing, Regan, Stephen, 2008г.

1. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб.пособие / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2011. - 508 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=409604>
2. Багана Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады: Монография [Электронный ресурс] / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 124 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=444834>
3. Михайлова Т.А. Древнеирландский язык. Краткий очерк. - Москва: Языки славянской культуры, 2010. - 294 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=3864>

### 7.2. Дополнительная литература:

Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в., Смирницкий, Александр Иванович, 2007г.

Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в., Смирницкий, Александр Иванович, 2008г.

1. Шемчук Ю.М. Обновление лексики современного немецкого языка. - М.: МГГУ, 2010 . - 183 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=9461>
2. Пименова Н.Б. Древневерхненемецкие словообразовательные типы отвлеченных имен. - М.: Языки славянских культур, 2011. - 504 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=3904>
3. Иванова И.Е. История английского языка в таблицах. [Электронный ресурс]: учебное пособие: Изд 4-е, Испр. и доп. / И.Е. Иванова, Ю.Н. Карымкина. - Иркутск: ИГЛУ, 2012 - 137с // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11658>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

<http://www.verbix.com/languages/oldnorse.shtml> - Germanic languages: Old Norse

A Middle High German primer (Guttenberg project) -

<http://www.gutenberg.org/files/22636/22636-h/22636-h.htm>

Aspects of Gothic - <http://linguistics.net/gothic.html>

Old english - <http://www.omniglot.com/writing/oldenglish.htm>

The sound and phonemes of Gothic -

<http://books.google.ru/books?id=kTtiaUTz3loC&pg=PA57&lpg=PA57&dq=gothic+language+pronunciation&>

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Древнегерманский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.



Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение .

Автор(ы):

Амурская О.Ю. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Амурская О.Ю. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.